

**Zeitschrift:** Annalas da la Societad Retorumantscha  
**Herausgeber:** Societad Retorumantscha  
**Band:** 20 (1906)

### **Vereinsnachrichten**

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Donaziuns

per

l'archiv della Societad Räto-Romanscha

per 1903/04.



Nº 500. Da Signur Dr. Jacob Jud: las desch eteds da Gebhard Stuppaun. Coira 1905. (Regalo.)

## Cumpro:

Nº 501. La zopina da *Meissen*, veterinari. Mustèr 1885. 50 Cts.

Nº 502. *Decurtins*, VII. Band, Ober- und Unterengadin, XVIII. Jahrhundert. Erlangen 1904. Fr. 21. 35.

Nº 503. *Götzinger Dr. Wilh.* Roman. Ortsnamen in St. Gallen. St. Gallen 1891. Fr. 3. —.

Nº 504. *Schneller Chr.* Tirolische Namensforschungen. Innsbruck 1890. Fr. 10. 70.

Nº 505. *Morf H.* Studium der romanischen Philologie. Zürich 1890. Fr. 1. 50.

Nº 506. *Gröber Gustav.* Grundriss der romanischen Philologie. Strassburg 1904. I. Lieferung Fr. 5. 35. II. Lieferung Fr. 5. 35. III. Lieferung Fr. 5. 35.

Nº 507. *Böhmer Ed.* Roman. Studien.  
Heft III. Strassburg 1873. Fr. 4. —.

« IV. « 1876. « 4. —.

« XX. « 1883. « 3. —.

« XXI. « 1885. « 3. —.

Nº 508. Nuova rasegna. Anno III. Nr. 7, 8, 9, 10.

Nº 509. *Lanz Rud.*, maestro, Baive. Il Biviano. Cuera 1887.

- Nº 510. *Ulrich Jacob*. Joseph von Johs. de Travers. Zürich 1891.  
Fr. 1. —.
- Nº 511. *Brinkmann*. Tierbilder der Sprachen. Fr. 3. 50.
- Nº 512. *Alton*. Beitrag zur Ethnologie von Ostladinien. 1850.  
Fr. 1. 20.
- Nº 513. *Kübler*. Die suffixhaltigen romanischen Flurnamen. 1894.  
Fr. 2. —.
- Nº 514. *Saura*. Diccionari manual catalono-castellony. Fr. 18. —.
- Nº 515. *Martin* und *Lienhart*. Wörterbuch. 1899. Fr. 15. —.
- Nº 516. *Friedli*. Bärnerdütsch. Fr. 14. —.
- Nº 517. *Pirona*. Vocabolario Friulano. Fr. 21. 25.
- Nº 518. *Tiraboschi*. Vocabolario dei dialetti bergamaschi. Fr. 34. —.
- Nº 519. *Boerio*. Dizionario veneziano. Fr. 32. —.
- Nº 520. *Paul*. Deutsches Wörterbuch. 1897. Fr. 8. 50.
- Nº 521. *Bridel*. Glossaire du patois de la Suisse rom. Fr. 8. 20.
- Nº 522. *Puitspeln*. Dictionnaire du patois Lyonnais. Fr. 15. —.
- Nº 523. *Michaeles*. Portugiesisches Wörterbuch. Fr. 13. 50.
- Nº 524. *Ulrich*. Beiträge zur bündner. Volksbotanik. Fr. 1. —.
- Nº 525. *Sachs-Villatte*. Wörterbuch, grosse Ausgabe. 200 Lief.  
und Supplem. Fr. 91. 50.
- Nº 526. *Cihac*. Dictionnaire d'etymologie daco-roman. Element.  
latins. Fr. 9. 40.
- Nº 527. *Cherubini*. Vocabolario Milanese. 4 tom. 200 e supl.  
Fr. 35. —.

### Regals:

- Nº 528. Bulletin de la Société d'Histoire Vaudoise Nº 20.
- Nº 529. idem. Nº 21.
- Nº 530. idem. Nº 22.

**Cuera**, ils 30 Schanèr 1906.

L'archivar della Societad Räto-Romanscha:

**Hartm. Caviezel**, maggiore.

# Rapport finanziel.

---

## Entradas.

In cassa del 1904 . . . . .	Fr. 2356.02
Contribuziun da commembers . . . . .	« 2535.—
Subsidi federal . . . . .	« 2500.—
Vendita annalas . . . . .	« 89.40
Regals, tassas, fits e diversi . . . . .	« 105.—
	<hr/>
	Fr. 7585.42

## Sortidas.

Per la stampa dellas annalas . . . . .	Fr. 533.75
Expensas per il dizionari retoromansch . . . . .	« 5262.65
Spaisas da liacudeschs, paquetar etc. . . . .	« 209.85
Rimbuors refusai, portis . . . . .	« 163.62
Inserats, circulars, cudeschs e diversi . . . . .	« 282.35
	<hr/>
	Fr. 6452.22

## Bilanz.

Entrada . . . . .	Fr. 7585.42
Sortida . . . . .	« 6452.22
	<hr/>
In cassa	Fr. 1133.20

